

Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XVI

FOREST CITY, S. D., OCT.-NOV., 1899.

NO. 1

ANPAO KIN.

REV. E. ASHLEY
REV. W. J. CLEVELAND } Editors

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca mazaakdirpeyapi.

WI XAKPE on kapi, qa wi iyohina akezaptan (15) aokpani xni, ptayena partapi, wicacaje wanjina ekta hiyukiyapi kta cinpi kinhan, icupi kin iyohina kaxpapi wanji (10c) on kajujupi kta.

WIXAKPE on kapi, qa wi iyohina wanjina icupi kta cinpi kin, kaxpapi wanji sanin okise (15) on kajujupi kta.

Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qaix nonpa'owapi kin, mazaska eekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagiu kte'ca wowapi skasani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojula akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
CHEYENNE RIVER AGENCY, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte eon, iyounpaxtakapi kta wookilili yuha. Okodakiciye-wakan opapi t'ka abebeya tipi kin, hena iyotan taakiye waxte heca kta. Bixop wan kin eciyatanhan, taku ecamou onxpaxpa oyakapi qa taku bdaotanin kta wacu kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciyewakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate imkitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa sanin wicaxa tokeca wicagupi nin ecanini.

W. H. HARR,
Yewicaxipi Bixop

NIORRARA DEANERY CONVOCATION KIN

Yankton Agency, So. Dak.
Sep. 15, 1899.

Anpetu wan Bishop kalnige qon oknayan de anpetu kin Ihanktonwan owakpamni kin iwaziyatanhan makiyutapi wanji eced aiyohanzi kagapi kin en Convocation kin on owacekiye wakan kin econpi—qa wicasa wakan kin dena en unpi. Bishop kin hee, qa Rev. Messrs. Ashley, Burt, Budlong, Clark, Cook, DeLoria, Goodteacher, Holmes, Lambert, Marshall, Philips, Renville, Ross, Saul, Shaw, Tatiyopa, Tuttle, Wahoyopi, qa Walker, hena-kecopi. Bishop iyehea wahokon-wicakiye qa Wotapi wakan kin yuwakan, Wowapi kin Rev. Mr. Walker yawa qa Wotanin wasite kin Rev. Mr. Burt yawa. Wotapi wakan icupi kin ataya opawinge sam wikcemna sakdogan sam sakpepi, qa de owacekiye kin en womnaye qon he Convocation tawomnaye qon hee, qa Dakota wicasa wakan tawomnaye qon nupinkaska on waninayanpi; qa

mazaska wikcemna yamni sam sakowin sam kaspapi tob sam mazaša sakowin mnayanpi.

Friday, Sep. 15; 2 p.m.

Nom sam hanke ape qonhan Bishop Convocation kin yubdoka, qa hekta wowapi kage cin wicacaje yawa, hehan Itancan kin wicacaje hena abdezapi qa tuwe yuŋnapi kinhan owotanna kiciyawapi kta e wicasa dena committee wicakage, Alfred C. Smith, Elisha Dillon qa Matthew Big Mane.

Hehan okiheya tona owicohan yuhapi kte cin wicakalnigapi qa Rev. H. Burt Wowapi kaga yuŋstanpi.

Hehan Itancan kin he tuwa Rural Dean un kte cin he kalnige qa Rev. E. Ashley he yuŋstanpi.

Hehan Itancan kin tona tokata omaka kin en Standing Committee unpi kte cin wicakalnige qa Rev. W. H. Sparling, Aberdeen etanhan, qa Rev. J. H. Babcock,

Mitchell etanhan, qa Mr. R. W. Folds, qa Mr. G. W. Lewis, Sioux Falls etanhan hena-kecopi. Hehan Tuwe wicasa wakan kagapi kte hantanhanš wiwangapi kte cin he Rev. J. W. Cook, Rev. E. Ashley, qa Rev. Robert Doherty, D. D., hena-kecopi. Hehan Winyan omniciye ataya tuwa Wowapi kaga un kte cin he Mrs. H. Burt hee kta. Hehan Itancan kin Catechist qa Helpers (Wawokiya) unpi kin hena woiyowinkiyewowapi tawapi kin Convocation iyehan hektakiya kicupi ecee kta keya qa nakun wi mahed iyaye kta wocekiye qon he tohan Convocation qon de enakiyapi eca heceknana iyokiheya econpi kta keya qa Isanyati Wayajopi kin he ohtayetu owasin wayajopi kta keya. Hehan tuwa Convocation kin on Dean un kte cin he kalnili wicasi qa Rev. E. Ashley he yuŋstanpi.

Hehan tuwa Convocation tamazaska awanyake kte cin he kalnigapi qa Rev. A. B. Clark he yuŋstanpi.

Hehan tuwa Dakota wicasa wakan tamazaska awanyake kte cin he kalnigapi qa Rev. J. W. Cook he yuŋstanpi.

Hehan Itancan kin tuwa Rev. J. S. Budlong, Vermillion etanhan kin den Convocation en un kin he abdeswicaye qa Convocation kin de owicapeya yanke kta yuŋstanpi.

Hehan Rev. J. W. Cook, tuwa Dakota wicasa wakan tamazaska awanyake cin he wicohan tawa kin okdake qa Itancan kin wicasa dena yamni iwankiciyapapi kta e Committee wicakalnige, Rev. Joseph Marshall, Mr. Felix T. Brunot, qa Joshua Scares the Hawk, hena-kecopi.

Hehan Matthew Matocatka tuwa Cheyenne Agency etanhan kin he wacajeyate na omaka 1897 qonhan Convocation kin tawoyuŋstan kin wanji "Tona Convocation ekta yapi kte cin hena wicakalnigapi ecena yapi kta" eya owa yanke qon he pajujupi kta cin keye qa Wicanhipimaza he okiye.

Hehan John Icahtakešni tuwa Cheyenne Agency etanhan qon he tipiwakan tawapi kin wanna ponpon qa can ipatantan han e he apiyapi kte cin Convocation kin de okiyapi kta cin keya wokdake.

Hehan Daniel Matowakilin-yanka tuwa Cheyenne Agency etanhan kin he wokdake qa wotanin waste kin he Kangiwicasa kin wicakaipi kta iyececa keya qa tawokdake kin he hankeya Kangiwicasa ia wokdaka.

Hehan John Cankunataka, tuwa Cheyenne Agency etanhan kin he wokdake qa is eya wayuŋstan wan wicakalnigapi ecena Convocation ekta yapi kta keya owa yanke cigon he pajujupi kta cin keya wakdake.

Hehan Baptiste Bear Bird tuwa Lower Brule Agency etanhan qon he wanna enakiyapi cin keya qa okiyapi hecen okna yuŋstanpi, qa iyokiheya Htawacekiyapi kin he econpi enakiyapi.

Saturday, Sep. 16; 9.30a.m.

Wanna Convocation econpi kte cin itokab Rev. Luke Walker Hinhan wocekiye econ qa he iyohakab Bishop Convocation omniciye kin yulldake. Wowapi kage cin wicacaje yawa; Hehan hekta wocon kin yawapi kte sni yuŋstanpi.

Hehan Rev. Joseph Marshall tuwa Dakota wicasa wakan tamazaska awanyake tawokdake iwan-yakapi kin on Chairman heca qon wokdake qa Dakota wicasa wakan tamazaska awanyake cin he wicohan tawa kin iwanunkiciyapapi qa oyasin tanyan iyeunyanpe do eye.

Hehan Itancan kin he hekta taku wanjilcin yuŋstan sni hiyupi hecinhan he wawiwanga—qa Rev. Baptiste Lambert he wokdake qa tona wicakalnigapi kin ecena Convocation ekta yapi kta eya owa yanke cigon he pajujupi kta cin keya qa Joshua Scares the Hawk qa William F. Wizi hena-os-nakun ins eya hecen cinpi keya wokdakapi.

Hehan Convocation Wowapi kage cin Rev. W. Burt wokdake

qa wowapi kage cin enakiye kta cin keya, qa taku on enakiye kta cin kin he Bishop kin he Winyan omniciye kin mazaska ahipi kin he yawa si e heon enakiye kta cin keya wokdake, qa Rev. J. W. Cook he Mr. Burt iyowinkiyapi kta cin keya qa Rev. Mr. Tatiyopa okiye qa okna yuŋstanpi.

Hehan tuwa wowapi kage kte cin cajeyatapi qa Rev. William Holmes yuŋstanpi.

Hehan Itancan kin tuwa Convocation tamazaska awanyaka tawokdake kin iwanyakapi kta e wicasa dena Committee wicakage Rev. Amos Ross, Rev. Victor Renville, qa Mr. Charles Tackett.

Hehan wanna wicokaya qa to eyaš enaukiyapi kte do eyapi qa okna yuŋstanpi.

Saturday, Sep. 16; 2:30 p.m.

Dean Ashley Convocation omniciye yulldoke qa wanna Convocation omniciye kin econpi kte lo, eye. Hehan wicacaje kin yawapi kte sni keya yuŋstanpi. Hehan hekta wocon kin yawapi kte sni keya yuŋstanpi.

Hehan Itancan kin tuwa taku cajeyatin kta hantanhanš wanna iyehantu we lo, eye. Hehan John Okajaya tuwa Crow Creek Agency etanhan kin he Tona wicakalnigapi kin ecena Convocation ekta yapi kta eya owa yanke cigon he pajujupi kta cin keye qa Matthew Big Mane he okiye qa nakun Henry Turning Holy qa James White Eyes hena okiyapi nakun Charles Tackett he iwokdake qa Wanikiya unkitawapi kin makata un qonhan tona ihakab unpi kin owekinaš iyowicaki sni kewicakiye sni naceca heon Convocation kin de tuwe ceša cin hantanš ekta yin kte cin hecetu we lo, eye. Hehan Itancan kin he wanna on wawiwange kta e iwicawanga unkan Daniel Fire Cloud qa Thomas Arrow henios is hecehnana yanke kta cinpi keya wokdakapi qa hehan Itancan kin wanna iwicawange unkan Tona wicakalnigapi kin hena Convocation ekta yapi kte cin he wikcemna tob sam sakowin inajinpi, qa hehan tuwe ceša cin kinhan Convocation ekta yin kta cinpi kin he wikcemna sakdogan sam zaptan inajinpi. Hecen detanhan tokata tuwe ceša cin kinhan Convocation ekta yin kta ca yuŋstanpi.

Hehan Louis Landner tuwa Crow Creek Agency etanhan kin he wokdake qa Ito oyanke etanhanhan Wicasa Wakan na Catechist qa Wawokiya unpi kin hena token wicohan kuwapi kin hee qa womnaye eša token ocon yuhapi kin hena wanjigji iwokdakapi qa eciyatanhan tohayan wicohan kin iyopta hecinhan abdeskiciyapi kta iyececa keya.

Hehan Rev. J. W. Cook we-

[Continued on last page.]

THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY
REV. W. J. CLEVELAND } Editors

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription is 30 cents per annum in advance and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

Fifteen or more copies to one address for six months, 10 cents each.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne River Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

Entered at the Postoffice at Forest City, South Dakota, as second class matter.

Published at the office of the FOREST CITY PRESS, Forest City, S. D.

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

November wi kin.

1. Wakanpi oyasin Taanpetupi kin Ska
5. Yamni ohakab Anpetu Wakan Iwikcemna nonpa sanpa yamni To
12. Yamni ohakab Anpetu Wakan Iwikcemna nonpa sanpa topa To
19. Yamni ohakab Anpetu Wakan Iwikcemna nonpa sanpa zaptan To
26. Advent itokab Anpetu Wakan kin To
30. St. Andrew Taanpetu... Sa (Lehan St. Andrew Sunkakiciyapi Chapter kin Oitancanpi kin piwicayapi kta e iyehantu kta.)

Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya waste isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicasa un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwica-yapi nunwe. Amen.

Convocation ekta Winyan O-mnicciyepi kin mazaska taninyan ahipi kin he koktopawinge sanpa opawinge saglogan isanpa, na wicasa ahipi kin opawinge nonpa, sanpa wikcemna nom sam sakpe sam kangi kagapi wanji, hecel ataya koktopawinge nonpa isanpa. Hehan hekta wi akenonpa icunhan tiyata takuku on koktopawinge zaptan ecel yusotapi. Hecel yuwitayapi kinhan, mazaska koktopawinge sakowin isanpa kamnapi na taku waste okiyapi kta e kicunpi. Hececa kin on wopila tanka, nahan tokata sanpa

na sanpa econpi kta ca Wakan-tanka okihiwicakiyin kta e icewi-cunkiciciyapi waste.

Okolakiciye Wakan Wijicawangapi wan

Woonspe Iwikcemna topa sanpa sakpe.

Anpetu Wakan Ska.

W. Anpetu Wakan Ska kin watohantu he.

A. Christ wankan iyaye cin ohakab anpetu wikcemna hehantu.

W. Anpetu kin iyehan, Juda oyate kin taku wokiksuye wan yuhapi he.

A. Pentecost anpetu kin he, Woacaksin (Passover) iyohakab anpetu iwikcemna zaptan kin he ehan.

W. Anpetu kin le icunhan taku ca kiksuyapi he.

A. Woniya Wakan, wicaceji peta selececa kul u na Wahosiye kin awicahan kin he.

W. Tipi oagna yankapi kin taku ojuya he.

A. Mahpiya etanhan, ho taninyan, tate wasagya u kin he.

W. Taku on Woniya Wakan uyapi he.

A. "Wahosiye kin onspewicakiye, na taku oyasin kiksuyewicayin kta", nahan Wotanin waste oyakapi kta e walitagwicayin kta. John 14:26

W. Wancagna taku econpi he.

A. "Wicaceji toktokeca on iapi, Woniya Wakan iewicakiye cin iyecel".

W. Le eciyatanhan taku okihiwicaya he.

A. Oyate oyasin ekta, iapi iyuha el wotanin waste owicakiyakapi.

W. Christ, wicaceje tokeca on, tokel Woniya Wakan cajeyata he.

A. "Wicakicanpte cin" tuwa taku oyasin onspewicakiyin kta.

W. Woniya Wakan kin he wicohan tawa kin tukte he.

A. Oyate kin, woaltani, wicoowotanla na woyasu kin on iyopewicaye na slolyewicakiyin kte cin he.

W. Tokaca wokiksuye kin le Whitsun Day eyapi he.

A. German iapi kin el Pentecost wicoe kin he Pfingsten eyapi, na hetanhan Whingsten na Whitsun eyapi. Toktokeca is, he Ska nais Anpetu Wakan Ska eyapi ece, na Iyoyanpa Wahosiye awicahinhe qon, nais tona Anpetu Wakan kin he icunhan Baptisma wicacupi kte cin hayapi ska kicunpi na ohakab Okolakiciye Wakan ewicakignakapi kin heon hecel cajeyatapi eyapi.

Yamni Taanpetu Wakan.

W. Yamni Taanpetu Wakan kin tohantu he.

A. Anpetu Wakan Ska iyakihe Anpetu Wakan kin.

W. Yamni Taanpetu kin iyehan, Okolakiciye Wakan kin, tukte woonspe wan awacin he.

A. Yamnipi, tka wanjipila woonspe kin, Wakantanka ounce kin el yamnipi kin he kapi.

W. Yamnipi kin hena cajewicayata ye.

A. Ateyapi kin, Cinhintku kin, na Woniya Wakan kin.

W. Wowapi Wakan el oegle wan tukte taku kin le cajeyate hca he.

A. St. John, waonspekiya wastelapi he eya, "Mahpiya kin ekta yamni wayaotaninpi ece, Ateyapi kin, Wicoie kin, na Woniya Wakan kin; iyunkan hena yamni kin wanjila." 1 John 5:7.

W. Wakiconzapi unma tukte Yamnipi kin on Christ cajeyata he.

A. Waonspewicakiye cin hena, oyate oyasin Ateyapi kin, na Cinhintku kin, na Woniya Wakan kin cajeyat Baptisma wicacu wicasi kin hee.

W. Wanikiya unkitawapi, Yamnipi kin cajewicayate qon toie kin oyaka ye.

A. Wicakicanpte, Ateyapi cin etanhan uwasi kte cin he Ateyapi cin etanhan u kta, he omayakin kta."

W. Hehan Wicoicage wowapi kin etanhan Wakantanka ounce el wanji isanpa yuke ca yaotaninpi kin cajeyata ye. Wicoicage 1:26.

A. "Wakantanka heya, Unkiye iyeuncacapi na ounce unkitawapi kin el wicasa unkitawapi kta.

W. Hehan Hebrew oyate wowapi wicakicagapi kin Wico. 1.

o. 1, 2 el Wakantanka Cinhintku kin hee Wicoicage oegle kin he cajeyate cin oyaka ye.

A. "Wakantanka anpetu ehake kin lena icunhan Cinhintku kin eciyatanhan wounkiyakapi, he eciyatanhan on wicoicage oyasin kaga."

Wowapi Wakan Yawapi Wawokiya.

Obadiah.

1. Obadiah (Jehowa ohola eyapi) he, Ahab tawowasi wan, Itanean waayate tawa owicakiye qon (Wicasayatpi wowapi tokaheya, Wico. 18) he caje iyecaca yuha. Iye toni kin on takuni slolunyanpi lee sni. Waziyata tiyospaye wayake awicaye cin, na Nebukadnezar B. C. 587 Jerusalem ohiye qon, ohakab wowapi kin le kaga. Nahum tokel Asur hinlpayin kta, na Habakkuk, Kasdim hinlpayin kta oyakapi qon, he iyecel Obadiah Edom oyate kin, Israel toka ohitike, na Jerusalem otonwe ohiyapi qonhan, "Yujuju po, yujuju po, taku aglehe cin hehanyan, eyapi qon" (Wicoeeya 4: 21, 22; Psalm 137:7) he nakun hinlpayapi kta ca oyaka.

2. Watohan owapi kin. Jeremiah iye tawowapi kin el (Wico. 49:7-22) Edom eciyatanhan on eye cin, Obadiah toie kin akiyecel oyaka. Iyunkan lececa kin on wicasa wiyukanpi na unma

tukte tokaheya waayata hecinhan tawacin akipam unpi, na heon watohan Obadiah wowapi kage cin he tanin sni selececa. Huni Jeremiah itokab owa kecimpi, na huni ohakabtu iyukanpi. Dr. Pusey, tuwa Wowapi Wakan wayupike qon, he Hebrew iapi kin etanhan wiyukan na Obadiah he tokaheya wowapi kaga kecin. Tona unma eciyatanhan iyukanpi kin he, Esau cinca (Edom) kin, hunkawicaye, Israel oyate, Babel etanhan waktape hipi qon na iyehan Israel wicakipajinpi kin on, Obadiah waayate kecinpi. Icin Jerusalem ohiyapi kin on iyasapapi, na Judah oyate etanhan, tona Idumea opta Egypt ekta najicapi kte qon anawicaptapi. Heon etanhan wayaka awicayapi kin Babel ekta unpi icunhan, wocekiye wan Psalm 137:7 el wacekiyapi. Hecel Obadiah wacekiyapi kin he ayupta se na tokata tokel Edom yujupipi kta, na ohakab Israel towitan kte cin he, na Idumea tawayapi kte cin aayate.

3. Yuwitayapi kin. Wokcanpi kin le onspa nonpa yuke. (1.) Onspa tokaheya kin he Edom ihangyapi kta, tokel kakijapi kta, na taku on hececa kte cin he oyaka (1-10); (2.) na onspa inonpa kin he, tokata Israel wicayacacetupi kta, na glipi ohakab Edom na Philistia tawayapi kte ca Jehowa tokiconze yuinajinpi kin on wiyuskinpi kta he oyaka (17-21).

4. Wokcanpi kin le Nebukadnezar eciyatanhan onspa yuecetupi, he Jerusalem ohiye cin he ehan Moab, na Ammon iyawicalipaye, na ohakab Edom takpe hi (Jer. 27:3-6); nahan Judas Maccabaeus B. C. 166 onspa yuecetu. He ehan, Hebron na Palestine itokaga Edom oyate makoce tawapi kin he yuze qon; nahan John Hyrcanus onspa yuecetu, he B. C. 135 iyehan Idumea otonwe ohiyewicaye na Juda tawoecon kin econwicakiye; na ehake kin he, Simon Gerasa yuecetu, he A. D. 66 he ehan, ehake Roma oyate ob kicizapi qon, Idumea makoce kin miwakan na peta on ataya ihangya. Hececa esa Israel oyate kin he Edom ataya tawayin kta wokcanpi kin le tokata sam lila yuecetupi kta, na heon etanhan Juda oyate kin wowapi kin le lila yawapi na awacinpi. Na wiyukanpi eciyatanhan "Edom" eyapi kin he Roma oyate, Christian oyate kin na tona tokawicayapi kin hena ceppi ca kecinpi.

Anpao okage kin le tanyan yawa na ableza po. Eya wi kin le wi nom kaska owanjila untagape lo, October na November henios. Icin Convocation omani kin na wicohan wanjikpi on unyusnapi tka. Tokeca tokata ake wiyohila inyankiyapi kta naceca. Wanna iapi kahngapi nonpapi kin on tanyan kta kipi. Hecel ito iyacupi kin tanyan kajuju wacin po, na toktokeca icupi kta ca cinwicakiyapiye.

SIOUX FALLS, S. D. Sept. 26, 1899		St. Mark's,			Total	Purpose	Amounts	Total	Purpose	Amounts
Niobrara Deanery el Mitakola kin:		Total	Purpose	Amounts						
Le ihukuya, Convocation ekta mazaska wawicaqupi kin hena ecel owawa, na Wakantanka, tuwa etanhan, wicotawacin wakan, wowahokonkiye wašte, na wicohan owotanla oyašin u kin, hecel wicohan wašte cante onicignakapi kin, heon wopila ewakiya.		36 00	Domestic missions ..	5 00	40 00	General missions	10 00	25 30	Chapel at White riv.	5 00
Taku yušnapi ayablezapi kinhan, Wicaša Wakan nitawapi kin kohanna owicakiyaka po.			Stain'd glass window,	26 00		Church at Four Bear's,			St. Alban's,	
Bishop na Nitakola wacinyepica kin W. H. HARE.			Paint (St. John's)	5 00		Cheyenne..	1 00		Native clergy fund.	15 00
			Ascension,			Lake Creek,			Bishop's discretion	10 30
		28 30	Native clergy fund..	20 00	40 00	To build chapel....	35 00		Holy Faith,	
			Diocesan missions	1 30		Native clergy fund	5 00		Native clergy fund..	3 00
			Bishop's discretion	3 00	14 25	Gethsemane,			Insurance	2 00
			Foreign missions	2 00		Seats.....	11 00		Bell	30 00
			Paint (St. John's)	2 00		Native clergy fund	3 25		Messiah,	
			Virgin Creek,		12 75	St. Barnabas,			Native clergy fund.	10 00
		28 94	Native clergy fund.	6 50		Native clergy fund.	10 75		General missions	5 00
			Bishop's discretion	2 50		General missions	2 00		Bishop's discretion	15 00
			Foreign missions	4 00	3 50	Trinity,			Cemetery gate	10 00
			Domestic missions	2 20		Native clergy fund..	3 50		Church of Our Saviour,	
			Paint (St. John')	4 00	8 00	Sand Hills,			Bell	10 00
			Support of helper	9 74		Native clergy fund..	5 00		Native clergy fund	5 00
			Emmanuel,			Bishop	3 00		Church of Our Saviour, J. A.,	
		26 00	Native clergy fund,	10 00					Bell	4 10
			Diocesan missions	5 00					Holy Name,	
			Bishop's discretion	7 00	75.75	Church of Jesus,			Native clergy fund..	5 25
			Foreign missions	2 00		Ch'h at Antelope cr'k	40 00		Bell	18 00
			Domestic missions	2 00		" " St. Philip's sta.	10 00			
			W. O. Witaya,			Mr Chapman's work				
		24 00	Native clergy fund,	10 00		in Alaska	5 00		ROSEBUD	
			General missions	14 00		Missions in So. Dak.	5 00		St. Matthew's,	
			St. Thomas,			Bishop's discretion	5 00		Native clergy fund.	20 00
		22 00	Native clergy fund..	17 00		Native clergy fund	10 75		General missions	10 00
			Paint (St. John's)	5 00		St. George's,			St. Julia's,	
			St. Luke's,		6 80	Native clergy fund..	1 00		To build chapel....	10 00
		20 00	Seats	15 00		Altar cloth	5 80		W. O. Witaya,	
			Paint (St. John's)	5 00		John Cook's Camp,			Native clergy fund..	9 31
			St. Andrew's,		6 30	Lamps for St.				
		9 00	Native clergy fund..	5 00		George's	6 30		SANTEE	
			Diocesan missions	2 00		Antelope Creek,			Church of Most Merciful Saviour	
			Bishop's discretion	2 00	100.75	Stain'd gl's wind'w	100.75		Native clergy fund.	40 00
			W. O. Witaya,			St. James,			Bell at Ponca	10 00
		5 00	Native clergy fund..	5 00		Native clergy fund..	3 00		Educate'n for ministry	6 00
			Ascension, D. of King,			Paint, church	10 00		United offering	5 00
		35 00	Native clergy fund..	5 00		St. John's,			Blessed Redeemer,	
			Diocesan	5 00	29 50	Native clergy fund.	15 00		Native clergy fund.	17 00
			Bishop's discretion	10 00		General missions	14 50		Educate'n for ministry	10 00
			Foreign missions	5 00		St. Philip's,			Infirm & aged clergy	5 00
			Domestic missions	5 00		Native clergy fund..	2 00		Insurance	5 00
			Paint (St. John's)	5 00		Chapel	3 00		Holy Faith,	
			Calvary,		5 00	Cottonwood Creek,			General missions ..	6 00
		27 00	Native clergy fund..	5 00		Native clergy fund..	4 70		Bishop	6 00
			Diocesan missions	3 00		Addition to St.			Native clergy fund	5 00
			Bishop's discretion	7 00		Mary's school	20 00		Educate'n for ministry	5 00
			Foreign missions	4 00					Episcopate fund	5 00
			Domestic missions	6 00		LOWER BRULE RESERVE				
			Paint (St. John's)	2 00		Holy Comforter, D. of King,			STANDING ROCK	
			St. John's, W. O. Witaya,		24 00	Native clergy fund.	14 00		St. Elizabeth's,	
		33 36	Native clergy fund.	20 00		General missions	10 00		Native clergy fund.	30 00
			Diocesan missions	5 00					For P. J. Deloria	20 00
			Bishop's discretion	4 00		SISSETON			Good Shepherd,	
			Foreign missions	1 50		St. Mary's,			Native clergy fund..	4 00
			Domestic missions	60		St. James,			St. John the Baptist,	
			Paint (St. John's)	2 26	17 00	Native clergy fund.	10 00		Native clergy fund..	5 00
			PINE RIDGE RESERVE.			Episcopate fund	7 00		Foreign missions	5 00
			Holy Cross,			St. John the Baptist,			St. Thomas,	
		29 11	Native clergy fund..	20 00		Native clergy fund.	30 00		Native clergy.....	10 00
			Bishop's discretion	7 11		Episcopate fund	15 00		Diocesan missions	6 00
			Build ch'rch at Four Bear's	2 00		Altar cloth	10 00		Bishop's discretion	10 00
			St. Julia's,			Anpao	5 00		P. J. Deloria	4 00
		14 00	Native clergy fund..	9 00		St. John the Baptist,			St. Luke's,	
			Insurance	3 00		To enlarge church..	15 00		Native clergy.....	5 00
			Bishop	2 00		Bishop's discretion	3 20		Foreign missions	5 00
			Messiah,							
		6 00	Insurance	3 00		FLANDREAU			CROW CREEK	
			Native clergy fund	3 00		Native clergy fund..	5 00		Christ Church,	
			St. Phillip's,			Bishop's discretion	5 00		Christ Church,	
		7 00	Native clergy fund..	3 00					Bishop's discretion.	6 85
			Seats for their church	4 00		LOWER BRULE			Native clergy	10 00
			PINE RIDGE RES., CORN CR'K			Holy Comforter,			All Saints,	
			Inestimable Gift,			Chapel at Ft. George	5 00		Bishop's discretion.	2 00
		26 00	Native clergy fund..	15 00		" " Cedar cr'k	5 00		Miss Dickson	2 00
						" " Fort Hall	5 00		St. Andrew's,	
						Native clergy fund	10 00		Bishop's discretion.	10 25
						General missions	10 00		W. O. Witaya,	
									Bishop's discretion.	4 50

YANKTON		
Holy Fellowship		
Total	Purpose	Amounts
24 00	Native clergy	\$20 00
	Church at Four	
	Bear's, Cheyenne	4 00
	Holy Name,	
15 81	Bell tower	15 81
	St. Philip's,	
20 00	Native clergy	20 00
	W. O. Witaya,	
20 00	Bishop's discretion .	20 00
	W. O. Witaya,	
12 67	Native clergy	12 67
		\$1768.81
Offerings of Men's Societies		
Cheyenne Agency—		
	St. Paul's Men's Soc., for	
	Bishop or his discre'n,	\$ 2.50
	For paint'g St. John's	2 50
Lower Brule—		
	St. Andrew's chap., Holy	
	Comforter	2 50
	Helping Hand	6 00
	Santee Agency, B. C. U.,	
	mission purposes	18 23
	Rosebud, St. George's Guild	1 25
	Pine Ridge, Corn Cr'k, Rob.	
	Two Elk, for chapel seats	10 00
	Sisseton, St. James, for	
	mission purposes	8 10
	Rosebud, Ponca creek, bell	
	for church	3 00
		54 08
For the Native Clergy Fund		
	Cheyenne River Agency e-	
	tanhan	\$53.32
	Lower Brule Agency, per	
	A. Hebaka hoksila	31 02
	Standing Rock—	
	St. Elizabeth's	4 00
	St. John Baptist	7 00
	St. Luke's	1 00
	Sisseton—	
	St. Mary's	6 00
	St. John Baptist	1 00
	Pine Ridge, Men's Socie-	
	ty St. John's	2 00
	B. C. U. Ataya	30 30
	B. C. U. Santee Agency	18 23
	St. Andrew Provinc'l Chap.	17 40
		171 87

Niobrara Deanery Convocation Kin
[Continued from first page]

kdake ca wi otoiyo hi wicohan ocon okdakapi heca unyuhapi qa nakun omaka otoiyo hi wicohan ocon okdakapi (Annual Report) heca unyuhapi heon turweceša oyanke tukte wanjikeša en wicohan tohanyan iyopte cin he abdesiye kta cin kinhan wowapi kin he wanji da kta qa hen oyanke tukte he sdonya cin kinhan oyanke kin he en Tiwaha tona unpi kin qa wicaša tona en unpi kin, qa tona mniawicakaštanpi unpi kin, qa hekta omaka kin en wakanheja tona Miniawicakaštanpi kin qa tona wanna tankapi ehan Miniawicakaštanpi kin, qa tona Wicayusutapi kin, qa Wotapi wakan icu unpi kin, qa tona Wotapi wakan icu unpi kta iyececapa eša icupi šni kin, qa tona Okiciyuzē wakan econpi kin, qa tona tapi kin, qa Anpetu wakan wayawapi waonspekuyapi kin tonakecapi qa Anpetu wakan wayawapi kin tona opapi kin, qa oanpetu wakan iyohi tonana wacekiye abi kin hena owasin en iyeye kta okihi keya. Hehan is womnaye kin he eciyatanhan sdonyin kta cin ehanhanš na-

kun owasin en omaka otoiyo hi owapi keya Wotapi wakan econpi icunhan womnaye kin tonakeca, qa oyate kin tona mazaska kin aikdušotapi qa Bishop tawomnaye kin, qa Wicaša wakan wicaha tawomnaye kin, qa Convocation tawomnaye kin, qa South Dakota okna Yewicašipi tawomnaye kin, qa Dakota wicaša wakan tawomnaye kin, qa Yewicašipi tawomnaye kin, qa oyate tokeca on womnaye kin, qa Ikcewicaša ekna wotanin wašte ayapi on womnaye kin, qa Hasapa on womnaye kin, qa Wicaša wakan onspewicakiyapi on womnaye kin, qa Wicaša wakan tawiwazica qa cinca on womnaye kin, hena ee hecen tuweni oyake šni ešaš wowapi kin he etanhan sdonyepica keya, qa he Alfred C. Smith nakun iwokdaka qa Rev. Baptiste Lambert qa Matthew Lefthand Bear hena iwokdakapi, tka tukteni oknayan ayecešni ayuštampi.

Hehan Luke Bad Moccasin tuwe Crow Creek Agency etanhan kin he Bishop iye token cin kinhan wowindag yin kta e mazaska nom ahiku. Hehan Daniel Fire Cloud tuwe Crow Creek Agency etanhan kin he wokdake qa hekta omaka tonaked hehan Tunkanšinyanpi kin he Dakota ekna wicaša tona tawicu nonpapi kin hena anawicaptin kta keya woopē wa wicakicaga e keyapi nawahon eša anpetu kin dehanyan tawicu nonpapi kin yukanpi kin on ito Convocation kin de he taku kin en etonwe ca on tokiyotan woyuštan kagin kta iyececa wada ce eya qa he Joshua Scares the Hawk okiye qa iye owakpamni tawa kin en wicaša tawicu nonpapi kin yukanpi keya.

Hehan Andrew Goose tuwa Rosebud Agency etanhan he wokdake qa taku hececa kin hena Convocation kin de en iwokdake pica šni keya tka ee wicohan wašte kin decena iwokdakapi kta iyececa keya, qa Felix T. Brunot he okiye qa taku tona hececa kin hena ateyapi tona wicunyahapi kin hena en etonwanpi kta e wicohan tawapi keya, qa he Itancan kin on iwicawange qa Andrew Goose qa Felix T. Brunot taku kapi kin he okna yuštampi.

Hehan Rev. Joseph Goodteacher wacajeyate qa wanna wica kin mazaska kdoupi kta e keya qa he okiyapi qa on Itancan kin iwicawange tka Anpetu tokaheya kinhan hehan he econpi kta keya yuštampi. Hehan Abraham Sihaopi tuwa Crow Creek Agency etanhan kin kašni ušipi heca šni eša wokdake kta cin keya qa Itancan kin on iwicawange qa iyowinkiyapi qa wokdake kta yuštampi, qa wokdake qa Itopa akikde iwangapi kin hehan wicada qa mniawicakaštanpi keya qa hetanhan taku šica awacin qaiš cin šni keya, heon tawicu nonpapi hececa Convocation kin de en iwokdakapi kta iyececa šni keya tka taku tona wašte kin hena iwokdakapi kta iyececa qaiš taku iwokdakapi kta wanica ehanhanš hehan tokata ake tukten omniciye kte cin he wanna kašni gapi iyececa keya.

Hehan Rev. E. Ashley, tuwa Anpao kin kage cin he wicohan tawa kin okdake qa wicohan kin he enakiye kta cin keya nakun Anpao kin he mazaska wanji sam kašpapi yamni sam mazaša wanji ikicazo hena on enakiye kta cin keya.

Hehan Charles Tackett he wokdake ca Rev. E. Ashley Anpao kin kage cin he nina tanyan econ kin on akē hecena econ kta cin keya qa he Rev. Baptiste Lambert okiye. Hehan Matthew Lefthand Bear he inš Rev. Mr. Ashley Anpao kin kaga kin he enakiye kta cin kin he hecetu la keya qa he Rev. Percy Philips okiye, qa he Itancan kin on iwicawange ca Rev. E. Ashley, he ake Anpao kin tokatakiya kage kta yuštampi.

Hehan nakun Iapi Kašniga wanji okiye kta iyececa eyapi qa Rev. Wm. J. Cleveland he yuštampi.

Hehan Rev. Baptiste Lambert he wokdake ca Anpao kin he token sanpa wicota opetonpi kta iyececa qa wicaša owasin yawapi kta iyececa kin heon iwokdake.

Hehan Rev. Joseph Goodteacher wacajeyate ca Convocation kin de tohan econpi kta eca ito itokab taku tona iwokdakapi kta cin hena kašnig yanke kta iyececa keya qa he Daniel Fire Cloud okiye, hehan Rev. Baptiste Lambert he is hecen econpica šni keya qa he John Okajaya okiye, qa Itancan kin on iwicawange ca Rev. Baptiste Lambert qa John Okajaya token cimpi qon he okna yuštampi.

[To be continued in next number.]

Crow Creek, S.D.
Oct. 2, 1899.

Anpao Kin:

Ito, de anpetu kin taku wanji omiciyaka yo. Eya, mitakuyepi, wica qa winyan qa wakanheja ko owasin de anpetu kin Wakantanka wowaonsida maqu kin, heon nina piwada, qa miyepi nakun pimiyececiyapi wacin ye do. Ecin, wanna wanijetu napeciwanka hehanyan eagu mayzan qa dehan nina wamašake šni, Unkan Convocation Omniciye ekta makahnigapi unkan decen wocekiye epa: "Wakantanka Iyotan wašaka, onšimada qa wowašake maqu ye, hecen mitancan kin ega iyececa ska aya eša, wowašake nitawa kin on omniciye ekta wai kta," hecen wocekiye epa, unkan Wakantanka wašagmayan qa nawajin qa mawani. Nakun hetanhan dehanyan omawani, heon, mitakuyepi, owasin cikšuyapi hecen niš eya miyekšuyapi wacin ye do. Eya, taku wanji nina awacami. Tonkin Wakantanka onšimada qa tokata wiconi umma kin ekta wai nin ecanmi ye do. Qa token Omniciye tanka ekta wanciyakapi qon he iyececa nakun malipiyata ake wanciyakapi niš ecanmiye do. Mitkuyepi wanna hecetu ye do. Wakantanka towašaka on cante wašteya, pidaya wica qa winyan qa wakanheja ko, nape ciyuzapi do. Nitakuyepi onšike cin he miye do.

Philip Malpiya Cigana,
Ptesan Mani cineca.

St. Andrew's etanhan.
Anpao Kin:

Taku wanji unkoni-ciyakapi uncinpi. Conkicakse oyanke hetanhan oyate hanke taku sdonyapi šni en Winyan Omniciye econkupi. Winyan nom yamni hehanyan waunkagegepi qa mazaska unkanapi unkan iyotan iyemkiyapi. Eya, onšimada tukten unyanpi kta tanin šni Tka wanna tanyan econkupi. He nayahonpi wacin ye. Wawokiyayannpi de wanyakapi. A wica-

kehan matamaheca, qeyas wicadaya ecamon. Iyuha cantewas-teya napeciyuzapi. Anpao ko-daye cin. Mrs. John Okajaya, He miye ye.

Anpao kin: Ito, Wawiyunge qon he abluptin kta wacin ye lo. Fourth July wicoškate wan eye cin le 4th July woškate wan heca šni kepin kte lo. Wašicunla lecel 4th July woškate yuhapi kin hee, na unkiš Lakota 4th July woškate wan le unyuhapi kin le kici iciwablake cin eciyatanhan lila itokeca ye lo. Fourth July woškate kin le Wiwanyag wacipi, na otuhanpi, na waičišpapi, na ean on maku kpašlokapi, na lecel econpi kin on woškate unyuhapi kin šice; na icin, nakun šunka wakan wan tuwa hoho! eyapi qon otuhan keš, iyecece wašte wan ošan qupi šni canna hel woiyokišica ye lo, hecel egeš he woahtani. Ho heon etanhan ito, tuwa Christian heca kin, na otuhanpi kin econ šni kin he tanyan econ, na wocekiye opa wan otukihanpi na icu kin he šicaya econ. Icin glinapapi etanhan wanna glinape unyanpi, na hekta wicohan tani kin heca, na hena lehanl yuha 4th July wicoškateye pica šni ye lo.

Capt. Scares the Hawk,
Cheyenne River Agency, S. D.

Japan oyate kin igluhicapi na lehan Yewicašipi on owayawa tipi gšepi kin na tanyan yawawicakiyapi keš kipajinyan wakanzapi ce eyapi. Eya tokeca Itancanpi heca kin he awiyukanpi kinhan iwastela škanpi kta naceca eyapi.

Oct. 19, 20, 21 na 22 Colum-

bus, Ohio, ekta St. Andrew Sunkakiciyapi kin ataya Omniciye kin econpi. Le omniciye econpi eca ohimni lila oiyokipi ece, na lehan isanpa kta ce eyapi. Hekta omaka kin Baltimore, Md. el econpi qon Bishop unkitawapi, Wicaša wakan wanji na Mr. S. C. Defond opapi, tka omaka kin le Lakota etanhan tuwa iyaye cin naunhonpi šni. Tokesa wanji ekta hi kinhan taku tona nahon na wanyake cin oyaka wašte.

Canada makoce kin ekta iwazi-yata iwiyolišepiyata, Ikcewicaša, ošpaye-Siha Sapa yukanpi, na heciya Bishop na Wicaša wakan škanpi. Oyate kin he wicohan kin lila ewacinpi, lakaš etanhan koškakala nonpa wicaša wakanpi kta e kuwapi kta, wanna wi tona Catechist hecapi. Nahon oyate kin wotanin wašte kin toktokecapi slolyapi kta cinpi na heon oyate wan Blood ewicakiyapi kin-makoce tawapi ekta wotanin wašte ayapi kta e icimani yapi.

Oct. 10, 11, 12 na 13 St. Paul, Minn. ekta omniciye wan-Church Congress-econpi. Ieunhan taku ota iwokiciglakapi: United States kin makoce kamnapi kin on toketu he; Anpetu wakan oholapi kin toketu he; Wotanin wowapi ikeeka na tona yawapi kin itokecapi he; Wocekiye wowapi kin na oyate yuhapi kin he toketu he; taku heceken iwoglakapi.

Bishop na Wicaša wakan tona asnišciyapi kta omanipi qon wanna iyuha kinin glipi na obašpe naiš oyanke tawapi elel sanpa walitagya wowaši econpi kta iglu-wiyoyapi.